

FL02B



GoGEN



CZ SK PL EN HU

NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER MANUAL
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili náš produkt. Přečtěte si prosím tento návod k obsluze, abyste věděli, jak správně své zařízení používat. Po přečtení návodu jej uložte na bezpečné místo pro budoucí použití.

OBSAH BALENÍ

Svítilna, baterie 18650, bateriová redukce (3xAAA), návod k obsluze

POZOR: V žádném případě se nikdy nedívejte přímo do LED světla bez ochrany očí.

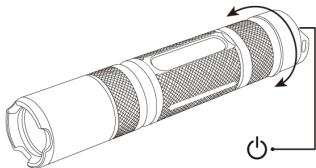
INSTALACE BATERIE

1. Otočením konce svítilny otevřete prostor pro baterie.
2. Vložte správně baterii s polaritou „+“ směrem dovnitř.
3. Otočením konce svítilny opět zavřete prostor pro baterie


UPOZORNĚNÍ

- Nepokoušejte se dobíjet baterie, které nejsou dobíjecí.
- Použité baterie vyjměte.
- Nezkratujte napájecí svorky.
- Používejte vždy doporučené nebo ekvivalentní typy baterií.
- Vždy věnujte pozornost polaritě baterií.
- Neskladujte baterie ve svítilně delší dobu. Mohly by vytéct a poškodit ji.

POKYNY K POUŽITÍ



FUNKCE SVĚTLA

Stisknutím tlačítka napájení  zapnete světlo o slabé intenzitě. Krátkým stisknutím tlačítka nastavíte v cyklickém pořadí typ světla: silné světlo > střední > slabé > blikání > SOS. Dlouhým stisknutím tlačítka se svítidla vypne (v libovolném režimu).

ÚDRŽBA

- Pokud se svítidla znečistí, otřete ji suchým hadříkem.
- Pokud svítidlo náhodou ponoříte nebo vystavíte vodě, před jejím dalším použitím vysušte veškerou tekutinu, která se do ní dostala.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Svítivost	300 lm
Baterie	typ 18650 (2300 mAh) nebo 3xAAA s redukcí
Výdrž	až 3 hodiny
Hmotnost	91 g
Dosah světla	až 120 m
Velikost	124 x 26 x 26 mm
Stupeň krytí	IP56

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.gogen.cz

ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení (Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace

tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt. Prečítajte si prosím tento návod na obsluhu, aby ste vedeli, ako správne svoje zariadenie používať. Po prečítaní návodu ho uložte na bezpečné miesto pre budúce použitie.

OBSAH BALENIA

Svietidlo, batérie 18650, batériová redukcia (3xAAA), návod na obsluhu

POZOR: V žiadnom prípade sa nikdy nepozerajte priamo do LED svetla bez ochrany očí.

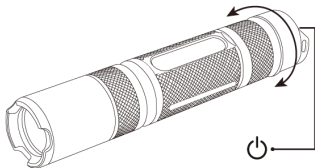
INŠTALÁCIA BATERIE

1. Otočením konca svietidla otvoríte priestor pre batérie.
2. Vložte správne batériu s polaritou „+“ smerom dovnútra.
3. Otočením konca svietidla opäť zatvorte priestor pre batérie


UPOZORNENIE

- Nepokúšajte sa dobíjať batérie, ktoré nie sú dobíjacie.
- Použité batérie vyberte.
- Neskratujte napájacie svorky.
- Používajte vždy odporúčané alebo ekvivalentné typy batérií.
- Vždy venujte pozornosť polarite batérií.
- Neskladujte batérie vo svietidle dlhšiu dobu. Mohli by vytiecť a poškodiť ju.

POKÝNY NA POUŽITIE



FUNKCIA SVETLA

Stlačením tlačidla napájania  zapnete svetlo s slabou intenzitou. Krátkym stlačením tlačidla nastavíte v cyklickom poradí typ svetla: silné svetlo > stredné > slabé > blikanie > SOS. Dlhým stlačením tlačidla sa svietidlo vypne (v ľubovoľnom režime).

ÚDRŽBA

- Pokiaľ sa svietidlo znečistí, utrite ho suchou handričkou.
- Pokiaľ svietidlo náhodou ponoríte alebo vystavíte vode, pred jeho ďalším použitím vysušte všetku tekutinu, ktorá sa do nej dostala.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Svietivosť	300 lm
Batérie	typ 18650 (2300 mAh) alebo 3xAAA s redukciou
Výdrž	až 3 hodiny
Dosah svetla	až 120 m
Hmotnosť	91 g
Veľkosť	124 x 26 x 26 mm
Stupeň krytia	IP56

VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese www.gogen.sk

V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBI-
TEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZO-
VANÝ SERVIS.



NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO
ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO
NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO
VRECÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIELKACH,
KOČÍKACH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s
výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť
nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa
odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a
elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto
výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych

negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by
mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto
výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje.
Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie
poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo
predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Thank you for buying our product. Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

PACKAGE INCLUDE

Flashlight, battery 18650, battery reduction (3xAAA), manual

ATTENTION: In any case, never look directly at the LED without eye protection.

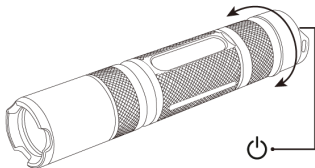
BATTERY INSTALLATION

1. Open the battery compartment by turning the end of the flashlight.
2. Insert battery correctly as the "+" polarity inwards.
3. Close the battery compartment by turning the end of the flashlight again.


WARNING

- Don't attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Remove used batteries.
- Never short the power supply terminals.
- Always use the recommended or equivalent battery types.
- Always pay attention to battery polarity.
- Do not store batteries in the light for long periods, they may leak and damage the flashlight.

OPERATING INSTRUCTIONS



LIGHT FUNCTION

Press the power button  to turn on the low light, pressing the button again shortly to adjust the type of light: strong light > medium > light > flashing > SOS cycle in sequence. Long press for shut down (at any mode).

MAINTENANCE

- If the flashlight gets dirty clean it with a dry cloth.
- If your headlight is accidentally submerged or exposed to water, dry out any water that might have been immersed before using it again.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Lumens	300 lm
Batteries	type 18650 (2300 mAh) or 3xAAA with reduction
Runtime	up to 3 hours
Light distance	up to 120 m
Weight	91 g
Size	124 x 26 x 26 mm
IP protection	IP56

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

**Disposal of old Electrical & Electronic Equipment
(Applicable in the European Union and other European countries
with separate collection systems)**



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative

consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Dziękujemy za nabycie naszego produktu.

Proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, aby zapoznać się z poprawnym sposobem użytkowania urządzenia. Po jej przeczytaniu odłóż ją w bezpieczne miejsce, aby w razie potrzeby można było z niej ponownie skorzystać.

W OPAKOWANIU ZNAJDUJĄ SIĘ

Latarka, bateria 18650, redukcja baterii (3xAAA), instrukcja obsługi

UWAGA: W żadnym wypadku nie patrz bezpośrednio na źródło światła LED bez ochrony oczu.

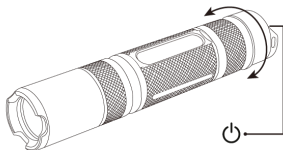
INSTALOWANIE BATERII

1. Otwórz komorę na baterię znajdującą się w tylnej części urządzenia.
2. Włóż baterię do komory, zwracając uwagę na oznaczenia polaryzacji.
3. Zamknij komorę na baterię.


UWAGA

- Nie próbuj ładować baterii, które nie są ładowalne.
- Wyjmij baterię z urządzenia po jej zużyciu.
- Nigdy nie przerywaj obwodu elektrycznego.
- Zawsze używaj rekomendowanych typów baterii bądź ich odpowiedników.
- Pamiętaj o zwracaniu uwagi na polaryzację baterii.
- Nie wystawiaj baterii na działanie światła przez dłuższy czas, może to doprowadzić do wycieku elektrolitu i uszkodzenia całego urządzenia.

INSTRUKCJA OBSŁUGI



FUNKCJA LATARKI

Naciśnij przełącznik,  aby włączyć słabe światło, kolejne krótkie naciśnięcie wybiera żądany tryb w kolejności: mocne światło > średnie światło > słabe światło > miganie > SOS Dwukrotne naciśnięcie przycisku automatycznie włącza tryb mocnego światła. Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć latarkę (w dowolnym trybie).

KONSERWACJA

- W przypadku zabrudzenia latarki, wyczyść ją za pomocą mokrej ścierki.
- Jeśli latarka zostanie przypadkowo zanurzona w wodzie lub wystawiona na jej działanie w inny sposób, wysusz ją dokładnie przed następnym użyciem.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Natężenie światła (w lumenach)	300 lm
Baterie	typ 18650 (2300 mAh) lub 3xAAA z redukcją
Czas działania	Okolo 3 godzin
Zasięg światła	do 120 m
Masa	91 g
Wymiary	124 x 26 x 26 mm
Stopień pokrycia	IP56

ZMIANA SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ PRODUKTU ZASTRZEŻONA PRZEZ PRODUCENTA.

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.gogen.pl

W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU.



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA.
TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH,

ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIECZYCH.

Utylizacja zużytego sprzętu

(stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego

produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w

przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Köszönjük, hogy megvásárolta a termékünket. Kérjük olvassa el ezt a használati útmutatót, így tudni fogja, hogy kell megfelelően használni ezt az eszközt. Miután elolvasta a használati útmutatót, tegye félre a később felmerülő kérdések megválaszolása érdekében.

A CSOMAG TARTALMA

Zseblámpa, akkumulátor 18650, akkumulátor csökkentés (3xAAA), használati utasítás

FIGYELEM: Semmilyen esetben ne nézzen a LED fénybe közvetlenül, a látása megóvása érdekében!

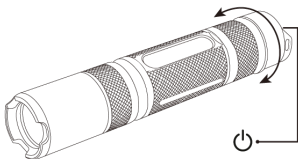
ELEMEK BEHELYEZÉSE

1. Nyissa ki az akkumulátor tartóját a zseblámpa végének elfordításával.
2. Helyezze be az akkumulátort a „+” polaritással befelé.
3. Zárja be az akkumulátor tartóját a zseblámpa végének ismételt elfordításával.


FIGYELMEZTETÉS

- Ne próbálja meg újratölteni a ne újratölthető elemeket.
- Távolítsa el a használt elemeket.
- Soha ne zárja rövidre a tápegység csatlakozóit.
- Mindig az ajánlott vagy azzal egyenértékű akkumulátortípust használja.
- Mindig ügyeljen az akkumulátor polaritására.
- Ne tárolja az elemeket hosszú ideig fényes helyen, mert szivároghatnak, és károsíthatják a lámpát.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK



LIGHT FUNCTION

Nyomja meg a bekapcsoló gombot  a tompított fény bekapcsolásához. A gomb további rövid megnyomásával beállíthatja a világítás típusát: erős fény > közepes fény > gyenge fény > villogó > SOS ciklus, felváltva. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a lámpa kikapcsolásához (minden módban).

KARBANTARTÁS

- Ha a zseblámpa beszennyeződik, tisztítsa meg egy száraz anyaggal.
- Ha a zseblámpa véletlenül víz alá kerül, vagy víznek van kitéve, szárítsa ki az esetlegesen beszívart vizet, mielőtt újra használná.

MŰSZAKI ADATOK

Lumen	300 lm
Elemek	típus 18650 (2300 mAh) vagy redukcióval 3xAAA
Működési idő	kb. 3 ór
Hatótávolság	kb. 120 m
Súly	91 g
Méret	124 x 26 x 26 mm
Lefedettségi mértéke	IP56

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található: www.gogen.hu

A MŰSZAKI ADATOK VÁLTOZTATÁSÁNAK JOGÁT FENNTARTJUK.

A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVI-ZHEZ.



**FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT
GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A
ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA
EZT A ZACSKÓT B.**

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le!

A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség

károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!